

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Dieser Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/18/EG

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) Name, Adressen und Kontaktstellen

Stadt Löbau
Altmarkt 1
02708 Löbau
Deutschland
Bearbeiter: Frau Mücklich
Tel: +49 (0)3585 450422
Fax: +49 (0)3585 450402
E-Mail: stadtentwicklung@svloebau.de
www.loebau.de

und

Freistaat Sachsen
vertreten durch das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Archivstraße 1
01097 Dresden
Deutschland

Weitere Auskünfte erteilen: andere Stellen, siehe Anhang A.I

Weitere Unterlagen sind erhältlich bei: andere Stellen, siehe Anhang A.II

Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: andere Stellen, siehe Anhang A.III

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers:

Einrichtung des öffentlichen Rechts

I.3) Haupttätigkeit des Auftraggebers:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS

II.1) Beschreibung

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs durch den öffentlichen Auftraggeber:

Begrenzt offener Ideen- und Realisierungswettbewerb nach GRW mit vorgeschaltetem EWR-offenen Bewerbungsverfahren nach VOF mit insgesamt 40 Teilnehmern, davon sind 8 durch den Auslober gesetzte Teilnehmer.

II.1.2) Kurze Beschreibung:

Gestaltung des Geländes für die 6. Sächsische Landesgartenschau 2012 in Löbau / Oberlausitz.

II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

Hauptgegenstand: 74222100, 74222200

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer:

Bewerbungsunterlagen:

1. Versicherung der Bewerberin/ des Bewerbers, dass keine Ausschlusskriterien gemäß § 11 VOF gegen ihn vorliegen.
2. Nachweis der Führung der Berufsbezeichnung (Kammernummer, Eintragungsort und Stempel).
3. Nachweis einer Arbeitsgemeinschaft aus Landschaftsarchitekten (federführend) und Architekten.

Ein Formular für die Bewerbung (Teilnahmeantrag) steht unter www.landesgartenschau-loebau.de zum download bereit (pdf-Datei). Wenn mehr als 32 Bewerbungen die Kriterien erfüllen, wählt der Auslober durch Losentscheidung die für die Teilnahme am Wettbewerb zugelassenen Bewerbungen aus. Es wurden 8 Teilnehmer durch den Auslober gesetzt.

III.2) Die Teilnahme ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten:

Ja.

Teilnahmeberechtigt sind in den EWR - Mitgliedstaaten und in der Schweiz ansässige natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zum Tage der Bekanntmachung zur Führung der Berufsbezeichnung "Landschaftsarchitekt/in" oder "Architekt/in" berechtigt sind.

Ist in dem jeweiligen Heimatstaat die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 85/384/EWG (EG - Architektenrichtlinie) bzw. nach der Richtlinie 89/48/EWG (EG-Hochschuldiplomrichtlinie) gewährleistet ist.

Teilnahmeberechtigt sind ferner Arbeitsgemeinschaften natürlicher Personen sowie juristische Personen, zu deren satzungsgemäßen Geschäftszweck der Wettbewerbsaufgabe entsprechende Planungsleistungen gehören, sowie Arbeitsgemeinschaften solcher juristischer Personen. Juristische Personen haben einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen, der für die Wettbewerbsleistung verantwortlich ist. Der bevollmächtigte Vertreter sowie der (die) Verfasser der Wettbewerbsarbeit müssen die Anforderungen erfüllen, die an natürliche Personen als Teilnehmer gestellt werden.

Für die Bearbeitung der Wettbewerbsaufgabe ist das Bilden von Arbeitsgemeinschaften zwischen Landschaftsarchitekt/innen und Architekt/innen zwingend erforderlich. Der Landschaftsarchitekt soll federführend sein. Zusätzlich wird empfohlen, Stadtplaner und Fachplaner für Gewässer zur Bearbeitung hinzuzuziehen. Bei teilnehmenden Arbeitsgemeinschaften muss jedes Mitglied teilnahmeberechtigt sein.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) Art des Wettbewerbs:

Der Wettbewerb ist als einphasiger, einstufiger, begrenzt offener, landschaftsplanerischer Ideen- und Realisierungswettbewerb mit vorgeschaltetem Losverfahren und zusätzlich 8 gesetzten Teilnehmern ausgeschrieben. Das Verfahren ist anonym.

Gewünschte Teilnehmerzahl

Genaue Zahl: 40

IV.2) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer:

1. r+b Landschaftsarchitektur, Jens Rossa und Sonja Rossa-Banthien; und DD1 Architekten, Dresden
2. Ulrich Krüger, Landschaftsarchitekt; und Pussert und Kosch Architekten, Dresden
3. Arge Augustin-Neumann-Mücke-Tenne, Landschaftsarchitekten und Architekten, Löbau
4. Schweingruber - Zulauf Landschaftsarchitekten, Zürich
5. Agence Ter, Karlsruhe
6. bbzl - Böhm, Benfer, Zahiri Landschaftsarchitekten und Architekten, Berlin
7. la.bar Landschaftsarchitekten Bornholdt, Amend, Richter; und magma architecture, Berlin
9. TOPOTEK 1, Landschaftsarchitekten, Berlin; mit Architekturbüro N.N.

IV.3) Kriterien für die Bewertung der Projekte:

- Leitidee und deren gestalterische Umsetzung
- Städtebauliche und landschaftliche Einbindung
- Gestalterische und räumliche Qualität
- Erfüllung der baulich-funktionalen Vorgaben einer gärtnerischen Leistungsschau
- Nachhaltigkeit, Konzeption der Dauernutzung
- Durchführbarkeit/ Realisierbarkeit

IV.4) Verwaltungsinformationen

IV.4.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber: ---

IV.4.2) Bedingungen für Erhalt von Verdingungs-/ Ausschreibungsunterlagen und ergänzenden Unterlagen

Der Ausschreibungstext und die übrigen Wettbewerbsunterlagen werden als download auf die Homepage der Landesgartenschau Löbau www.landescgartenschau-loebau.de gestellt.

Auf Wunsch können die Unterlagen für das Wettbewerbsverfahren auch in der Zeit vom 24.06.2008 bis zum 09.07.2008 beim Büro

Station C23

Büro für Architektur, Landschaftsarchitektur und Städtebau

Lützner Straße 91

04177 Leipzig

Tel 0341 9938201

Fax 0341 9938202

office@stationc23.de

schriftlich oder per e-mail angefordert werden.

Hierbei ist die gewünschte Art der Kartengrundlage anzugeben (entweder digital als CD-ROM oder als gerollter Plan).

Für die Versendung der Wettbewerbsunterlagen in Papierform (gerollte Pläne) wird eine Schutzgebühr in Höhe von 100,- € erhoben.

Werden die Unterlagen unbeschädigt bis 12.09.2008 zurückgegeben oder wird eine wettbewerbsfähige Arbeit eingereicht, so wird die Schutzgebühr nach Abschluss des Verfahrens zurückerstattet.

Die ausgegebenen Unterlagen dürfen ausschließlich zur Bearbeitung der Wettbewerbsaufgabe genutzt werden.

IV.4.3) Schlusstermin für den Eingang der Anträge auf Teilnahme:

20.06.2008 oder 38 Tage nach Versendung der Bekanntmachung, bis 18.00 Uhr beim wettbewerbsbetreuenden Büro (Adresse siehe Anhang A.I).

IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber:

voraussichtlicher Zeitpunkt: 23.06.2008

IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Anträge auf Teilnahme verfasst werden können:

Deutsch

IV.5) Preise und Preisgericht

IV.5.1) Es werden Preise vergeben: Ja.

Zahl und Wert der zu vergebenden Preise

Die Wettbewerbssumme beträgt 72.000 €. Die Preise und Ankäufe sind wie folgt gestaffelt:

1. Preis 24.000,- €

2. Preis 16.000,- €

3. Preis 11.000,- €

4. Preis 7.000,- €

4 Ankäufe zu jeweils 3.500,- €

Dem Preisgericht bleibt bei einstimmigem Beschluss eine andere Verteilung der Wettbewerbssumme vorbehalten.

IV.5.3) Folgeaufträge: Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben: Ja.

IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber bindend:

Ja

IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter:

Fachpreisrichter

Prof. Gerd Aufmkolk, Landschaftsarchitekt, Nürnberg

Prof. Dorothea Becker, Architektin und Stadtplanerin, Dresden

Angela Bezenberger, Landschaftsarchitektin, Darmstadt

Prof. Till Rehwaldt, Landschaftsarchitekt, Dresden

Prof. Ronald Scherzer-Heidenberger, Architekt, Leipzig

Prof. Antje Stokman, Landschaftsarchitektin, Hannover

Jürgen Weidinger, Landschaftsarchitekt, Berlin

Ständig anwesende stellvertretende Fachpreisrichter

Susanne Burger, Landschaftsarchitektin, München

Jens Metz, Architekt, Berlin

Sachpreisrichter

Landesverband Gartenbau Sachsen:

Winfried Kaiser

SMUL:

Sylvia Otto

SMI:

Jost Schulze

RP Dresden:

Birgit Weber

Stadt Löbau:

OBM Dietmar Buchholz

Stadt Löbau:

BM Guido Storch

Persönliche stellvertretende Sachpreisrichter
Fördergesellschaft: Eberhard Haag
SMUL: Axel Busek
SMI: Herr Irmler
RP Dresden: Helmut Koller
Stadt Löbau: Andrea Mücklisch
Stadt Löbau Anita Strauch

Sachverständige
Fördergesellschaft: Jochen Heinz
RP Dresden, Abt. Umwelt/Gewässer Dieter Zarth
Landratsamt Kreis Löbau-Zittau/Abt. Umwelt: Jana Försterova
Tourismusverband: Holm Große
Regionalverband der Kleingärtner: Herr Hanske

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.1 Wettbewerb in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird:

Nein

VI.2) Sonstige Informationen:

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Als Termin für die Einlieferung der Bewerbungen gilt der Posteingang beim wettbewerbsbetreuenden Büro zu dem unter IV.4.3) genannten Termin. Abgabetermin für die Wettbewerbsarbeiten ist der 02.10.2008.

VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

13.05.2008

ANHANG A: SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

I) Adressen und Kontaktstellen, bei denen nähere Auskünfte erhältlich sind:

Station C23 - Büro für Architektur, Landschaftsarchitektur und Städtebau
Lützner Straße 91
04177 Leipzig
Deutschland

Ansprechpartner: Michael Rudolph
tel +49 (0)341 9938201
fax +49 (0)341 9938202
michael-rudolph@stationc23.de
office@stationc23.de
www.stationc23.de

II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen weitere Unterlagen erhältlich sind:

Station C23 - Büro für Architektur, Landschaftsarchitektur und Städtebau
Lützner Straße 91
04177 Leipzig
Deutschland

Ansprechpartner: Michael Rudolph
tel +49 (0)341 9938201
fax +49 (0)341 9938202
michael-rudolph@stationc23.de
office@stationc23.de
www.stationc23.de

III) Adressen und Kontaktstellen, an die Projektanträge auf Teilnahme zu senden sind:

Station C23 - Büro für Architektur, Landschaftsarchitektur und Städtebau
Lützner Straße 91
04177 Leipzig
Deutschland

Ansprechpartner: Michael Rudolph
tel +49 (0)341 9938201
fax +49 (0)341 9938202
michael-rudolph@stationc23.de
office@stationc23.de
www.stationc23.de